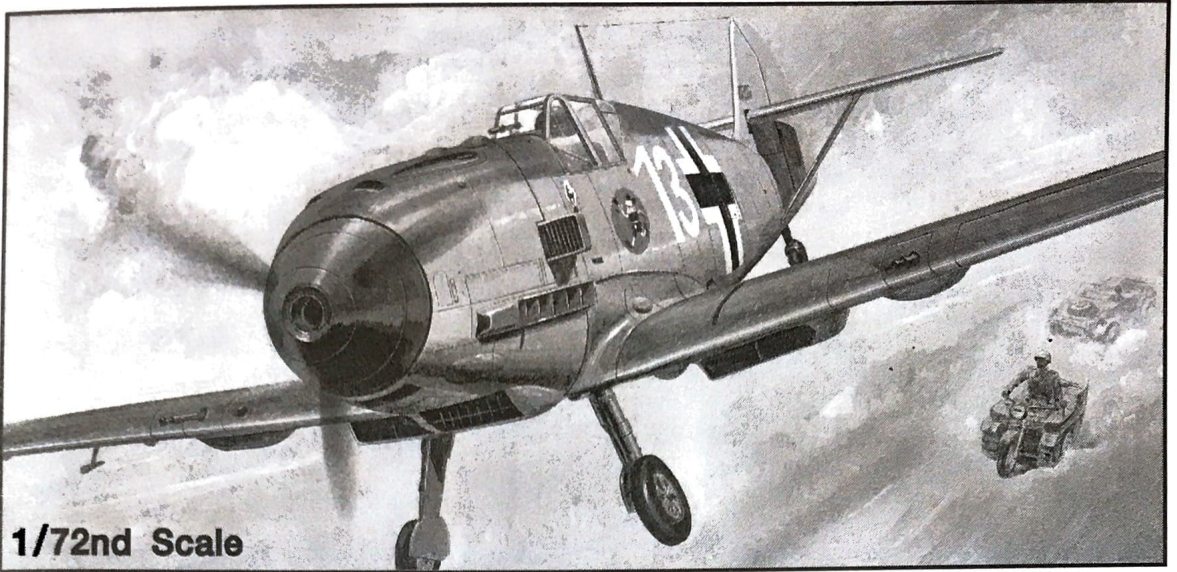


ACADEMY

HOBBY MODEL KITS

MESSERSCHMITT Bf-109E 3/4
"Heinz Bär" with KETTENKRAD**1/72nd Scale****FA211****#2214****메서슈미트 Bf-109E 3/4**
"하인츠 베어" 케텐크라드

When the Bf-109 was designed in the early '30s, it was technically far ahead of anything flying or even planned in the rest of the world! Fast, nimble and heavily armed by the standards of the time, the Bf-019 proved its worth in the Spanish Civil War. By the time World War II erupted, the design had evolved into one of the best fighters in the world. The "E" version, commonly known as "EMIL" saw considerable action during the blitzkrieg and the Battle of Britain.

Als die Bf-109 in den frühen 30er Jahren des letzten Jahrhunderts konstruiert wurde, war sie technisch den anderen Flugzeugen und Entwicklungen meilenweit voraus. Für die damalige Zeit sehr schnell, wendig und schwer bewaffnet, stellte sie ihre Fronttauglichkeit im spanischen Bürgerkrieg unter Beweis. Bei Ausbruch des zweiten Weltkrieges war sie bereits zu einem der weltweit besten Jäger herangereift. Die "E" Version, auch "Emil" genannt, trug während der Blitzkriege und der Luftschlacht um England die Hauptlast der Kämpfe.

1930年代初期にBf-109型戦闘機が設計された時点では、同戦闘機は世界中で軍用中もしくは設計段階のその他のどの戦闘機よりも技術的に凌駕する戦闘機でした。当時の水準としては、高速、敏捷でかつ重武装のBf-109型戦闘機は、スペイン内戦でその価値を立証しました。第2次世界大戦の勃発までには、同戦闘機の設計は世界でもっとも優れた戦闘機の一つに進化しました。広く「エミール(EMIL)」として知られている「E型」戦闘機は、電撃作戦及びバトル・オブ・ブリテンの時期に相当な作戦活動に参加しました。

2차세계대전 당시 독일 공군주력기 Bf109계열의 선두 양산형으로 대전초기 유럽지역에서 대활약을 하였다. 원래는 1000hp급 엔진인 DB600을 탑재한 D시리즈가 먼저 선을 보였으나 DB600엔진이 He111폭격기에 우선 공급되는 관계로 초기 주력기종에서 멀어지게 되었다. 동시 개발단계에서 DB601계열의 신형엔진이 실용화되어 결과적으로 이 신형엔진을 탑재한 Bf109E시리즈가 그 자리를 차지하게 되었다. D형에서 E형으로의 가장 큰 변화는 동체하면의 공기흡입구가 소형화되면서 양주익 하면에 분할 신설되었으며, 이런 변화는 특히 속도면에서 100Km/h이상의 향상을 보았다. E3형은 1939년 봄부터 E1과 병행 생산되었으며 프로펠러내의 MGFF기관포가 폐지되었고, 캐노피 전부에 후사경 설치, 우측 삼각창 부분에 신호탄 발사통이 신설되었다. E4형은 상부 캐노피가 각형으로 변경되었으며, 성능향상형 20mmMGFF/M으로 교체되었다. E형중 최대생산기종으로 전투폭격기형인 E4B형, DB601N(1175hp)을 탑재한 E4N형, 동체내 후미에 불시착시 호신용으로 Kar 98K소총이 장착된 열대지형의 E4 Trop형이다.



<READ THIS BEFORE YOU BEGIN>

- Study the instructions before assembling. - Do not use too much cement to join parts.
- Open a window or make area well ventilated when cement or paint is in use. - Check the fit of each piece before cementing into place. - Never use cement or paint near open flame. - Tear up and throw away the empty plastic bags to avoid danger of suffocation for little children.

<ALLGEMEINE HINWEISE>

- Die Anordnung der Bauteile ist aus den Zeichnungen der Anleitung ersichtlich. - Die Teile vor dem Verkleben ungeleimt zusammenhalten, um ihren paßsitz zu prüfen. - Klebstoff nicht zu dick auftragen.
- Klebstoff und Farben niemals in der Nähe einer Flamme verwenden. - Während der Bemalung mit Spritzpistole oder Pinsel für frische Luftzufuhr, z.B. öffnen des Fensters, sorgen. - Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

<LISEZ CE QUI SUIT AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE>

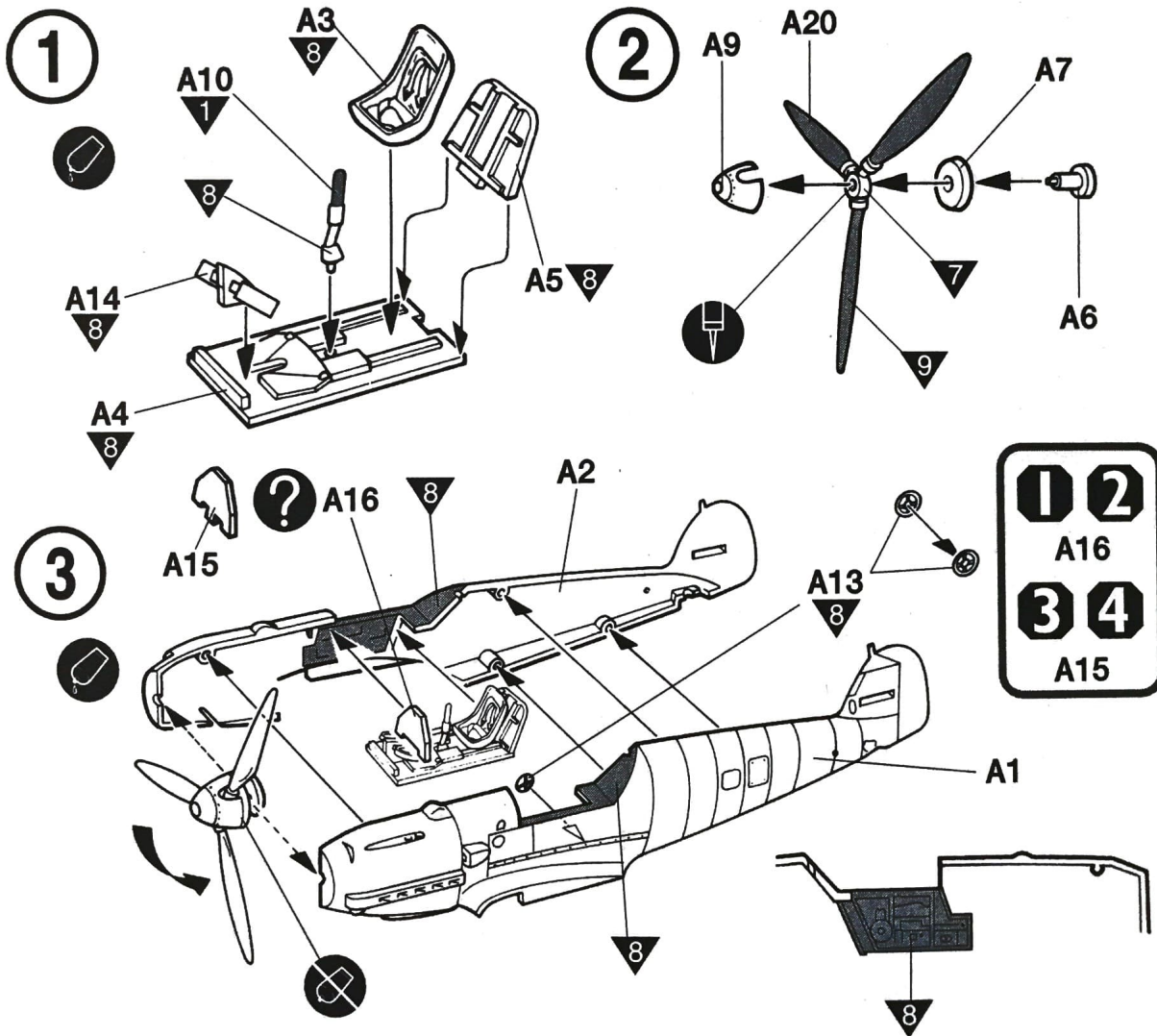
- Etudier les schémas d'assemblage. - Contrôler que chaque pièce soit bien conforme avant de la coller à sa place.
- N'utilisez pas trop de colle pour réunir les pièces. - Ne faites manipuler la colle ou peinture à proximité d'une flamme.
- Aérer soigneusement la pièce où vous peignez (ouvrir la fenêtre). - Après avoir sorti les pièces du sac en plastique, déchirer le sac afin déviter que les enfants ne le mettent sur la tête et ne s'étouffent.

<組み立てる前に>

- 組み立てる前に説明書をお読み下さい。 - 部品をランナーから切りはなす時は模型用ニッパーとカッターを使用します。
- 接着剤を少しなめに使うことがきれいに仕上げるコツです。 - 組み立て後の部品やビニール袋は小さな子供の手の届かない安全な所に保管して下さい。
- 接着剤や塗料を使用する時はときどき窓を開けて換気に気を付けましょう。 - 接着する前に部品を合わせて確かめます。

■조립하기 전에

- 부품을 조립하기 전에 설명서를 잘 읽어본 후 조립한다. - 접착하기 전에 부품을 맞추어 확인한 후 조립한다. - 부품을 자를 때에는 칼이나 니퍼로 깨끗이 잘라준다.
- 에나멜 페인트나 접착제를 사용할 때는 창문을 열어 환기를 시키고 화기를 멀리한다. - 접착제를 사용할 곳과 사용하지 않는 곳에 주의하고 너무 많이 바르지 않도록 한다.
- 사용 후 남은 부품은 어린 아이들의 손에 닿지 않도록 잘 처리한다.



접착한다.
 Cement parts
 Coller
 Kleben
 Pegar
 Incollare
 Colar
 Kleven

접착하지 않는다.
 Do not cement
 Ne pas coller
 Nicht kleben
 No pegar
 Non incollare
 Nao colar
 Niet kleven

3
 수반을 조립한다.
 Repeat operation
 Répéter l'opération
 Vorgang wiederholen
 Ripetir la operación
 Ripetere
 Repetir a operação
 Herhalen

9
 점사지를 붙인다.
 Decals
 Dicalcomanias
 Abziehbild

무게추를 넣는다.
 Add weight
 Lester
 Gewicht

잘라낸다.
 Cut away
 Couper
 Schneiden
 Cortar
 Tagliare
 Cortar
 Brijden

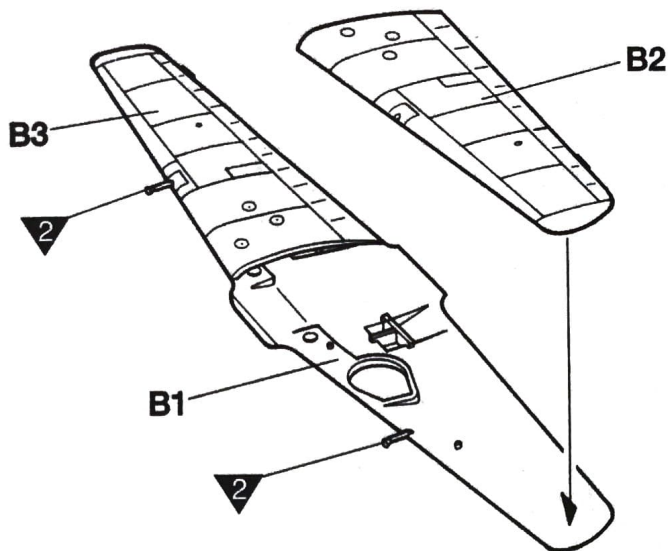
선택한다.
 Optional parts
 Choix
 Auswahlmöglichkeit
 Eleccion
 Scelta
 Opcao
 Keuze

반대쪽도 조립한다.
 Repeat for opposite side
 Répétition de la page
 Wiederholung für gegenüberliegende Seite

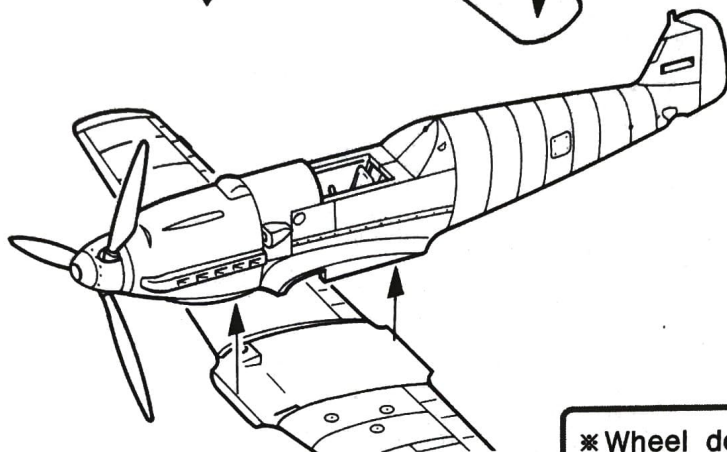
구멍을 뚫어준다.
 Make hole
 Faire un trou
 Öffnen

주의한다.
 Be careful
 Faire attention
 Hier Vorsicht

4

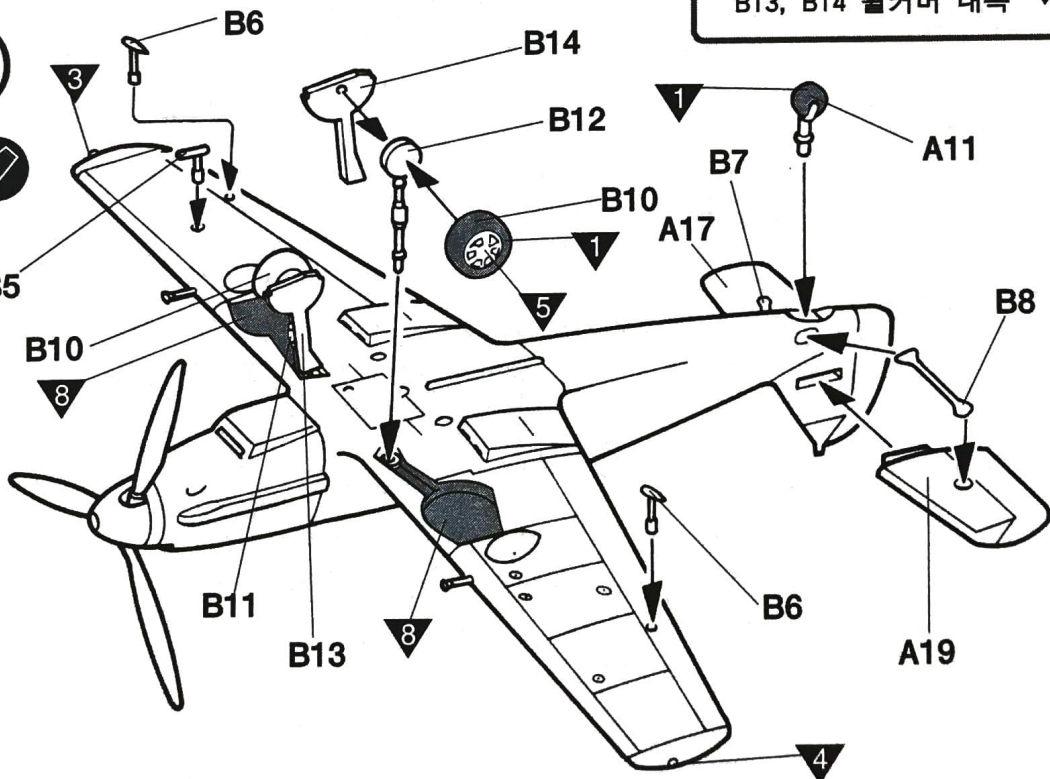


5



※Wheel door Inside
B13, B14 휠커버 내측

6



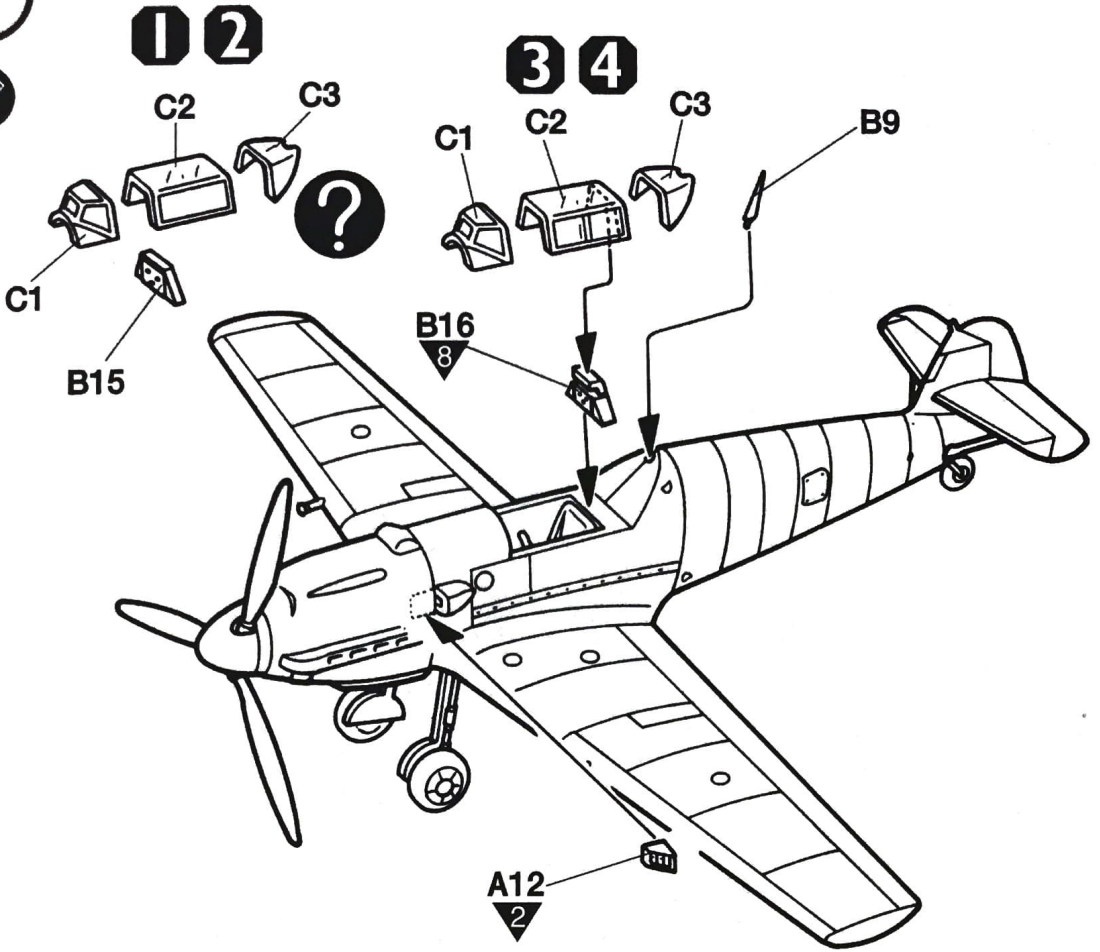
구멍이나 홈을 메워준다.
Use filler
Mastiquer
Schleifen



색칠 및 건조지 불이기 번호
Painting scheme number
Numeros de la lista de peintures
Lackierschemanummer

1	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	つや消しブラック	무광검정
2	METALLC GRAY	EISENFARBIG	GRIS MÉTALLIQUE	메탈릭그레이	메탈릭그레이
3	CLEAR RED	ROT,REIN	ROUGE CLAIR	クリア-레드	클리어레드
4	CLEAR BLUE	BLAU,REIN	BLEU CLAIR	クリア-블루	클리어블루
5	BLACK	SCHWARZ	NOIR	블랙	유광검정색

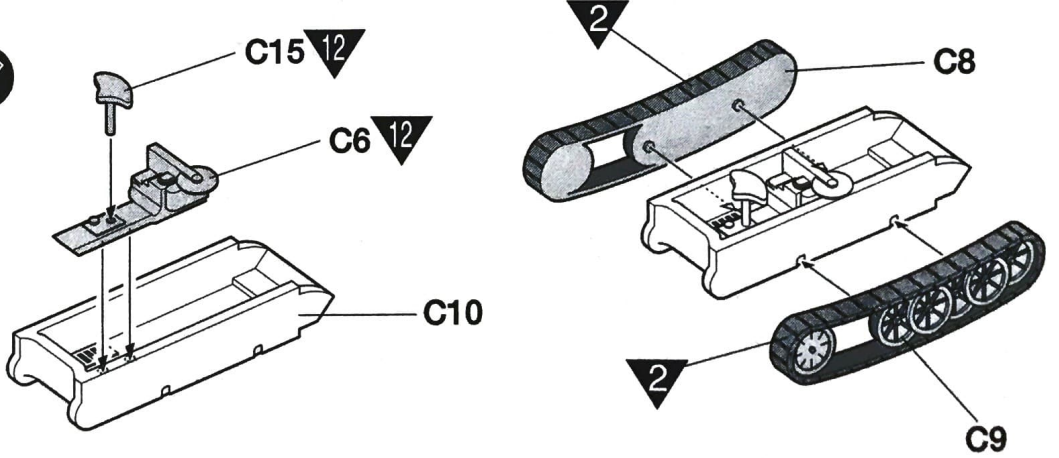
7



1

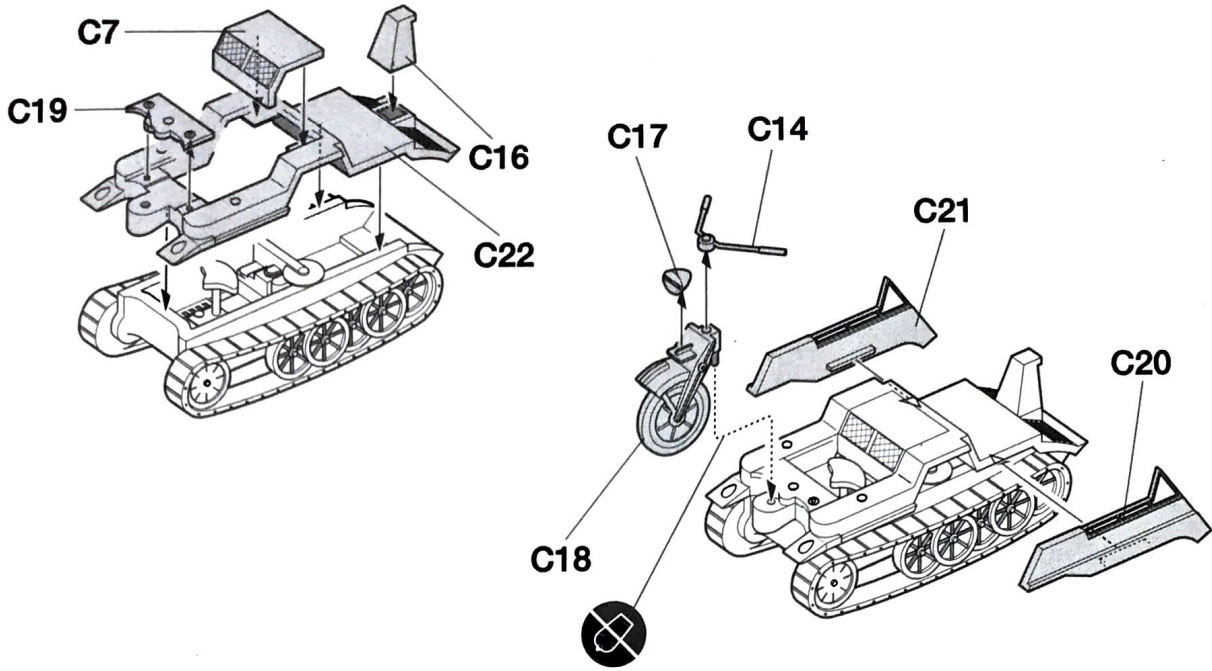
GERMAN KETTENKRAD

독일군 케텐크라드



6	YELLOW	GELB	JAUNE	イエロ-	유광노랑색
7	SILVER	SILVER	ARGENT	シルバ-	은색
8	GRAY GREEN (RLM02)	GRAUGRÜN	VERT GRIS	グレイグリーン	그레이그린
9	BLACK GREEN (RLM70)	SCHWARZGRÜN	VERT NOIR	ブラックグリーン	블랙그린
10	DARK GREEN (RLM71)	DUNKELGRÜN	VERT FONCÉ	ダークグリーン	다크그린

2



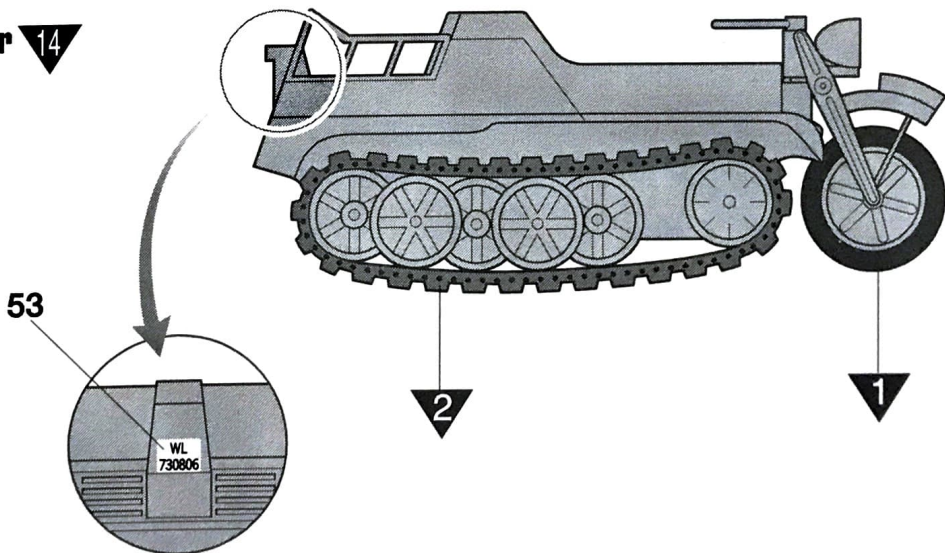
Painting & Decal placement 색칠 및 전사지 붙이기 / 부품도

GERMAN KETTENKRAD

독일군 케텐크라드



13 or 14

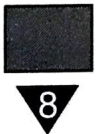
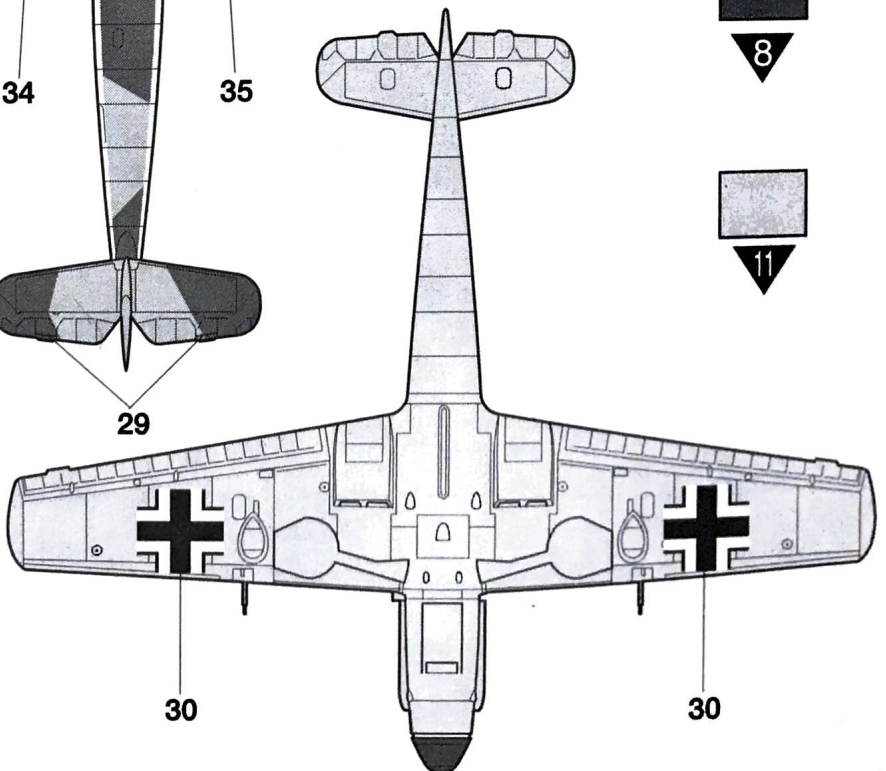
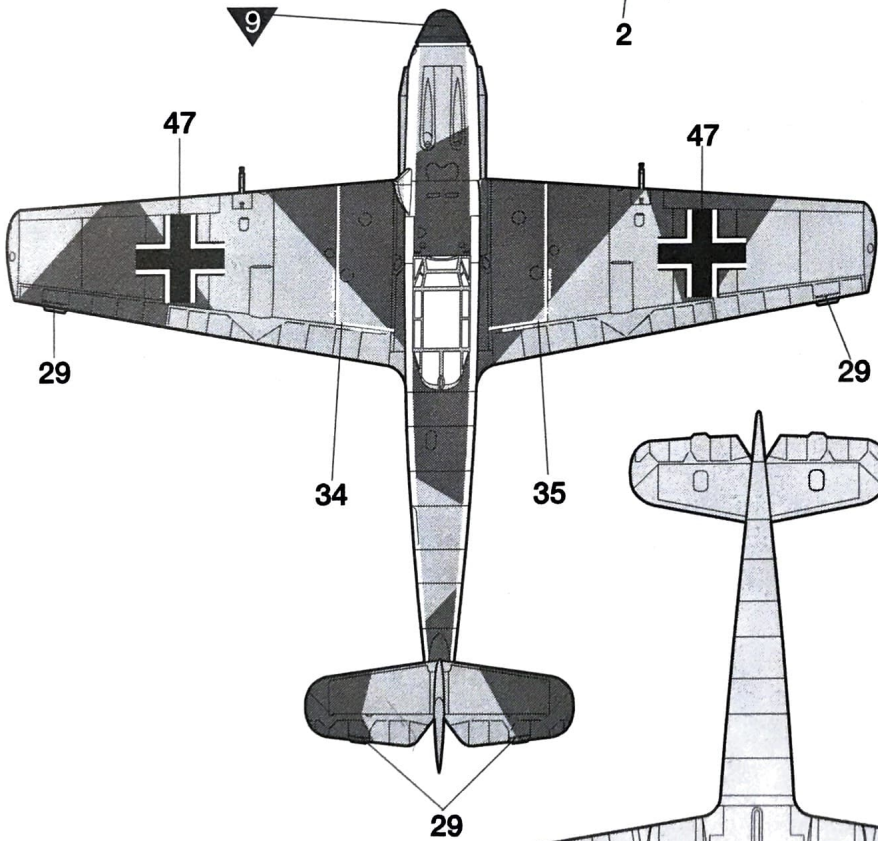
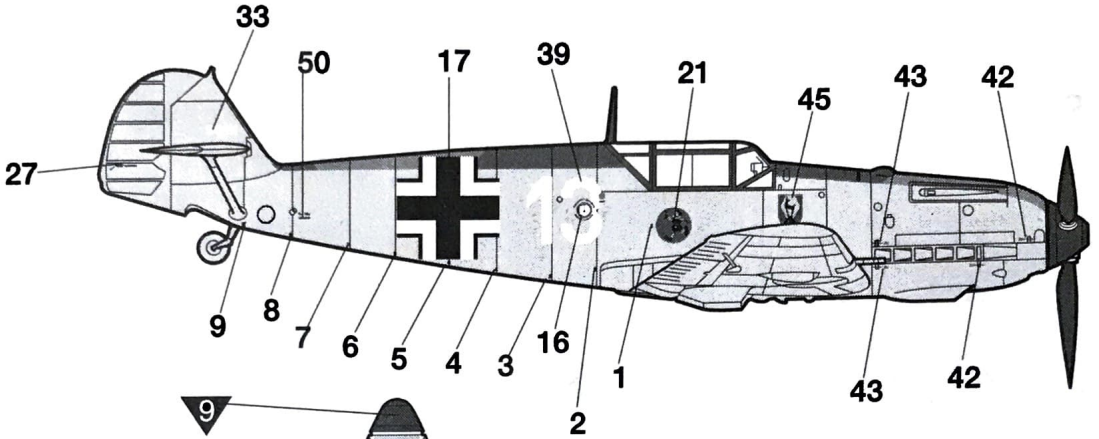
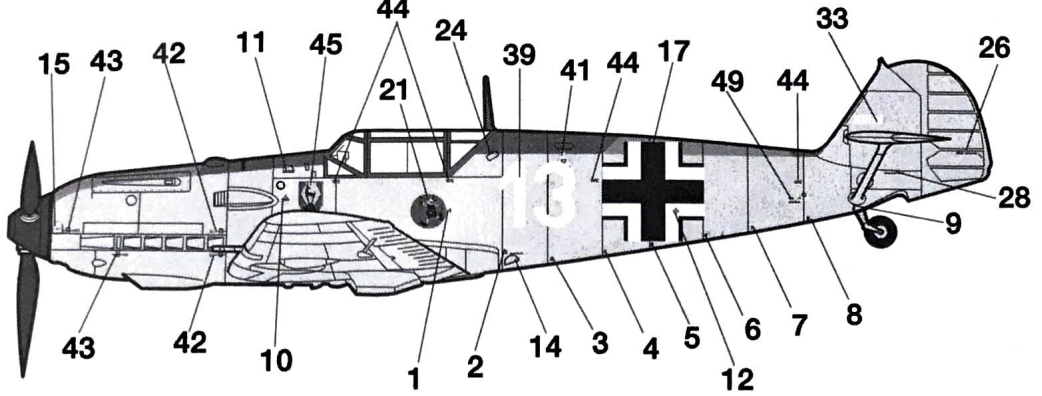


11	LIGHT BLUE (RLM65)	HELL BLAU	BLEU CLAIR	ライトブルー	라이트블루
12	FIELD GRAY	FELDGRAU	GRIS CAMPAGNE	フィールドグレイ	필드그레이
13	DARK YELLOW	DNNKEL GELB	JAUNE FONCÉ	ダークイエロ-	다크옐로우
14	PANZER GRAY	PANZERGRAU	PANZER GRAY	ハンシア-グレイ	팬저그레이
15					

Painting & Decal placement 색칠 및 전사지 붙이기

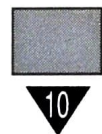
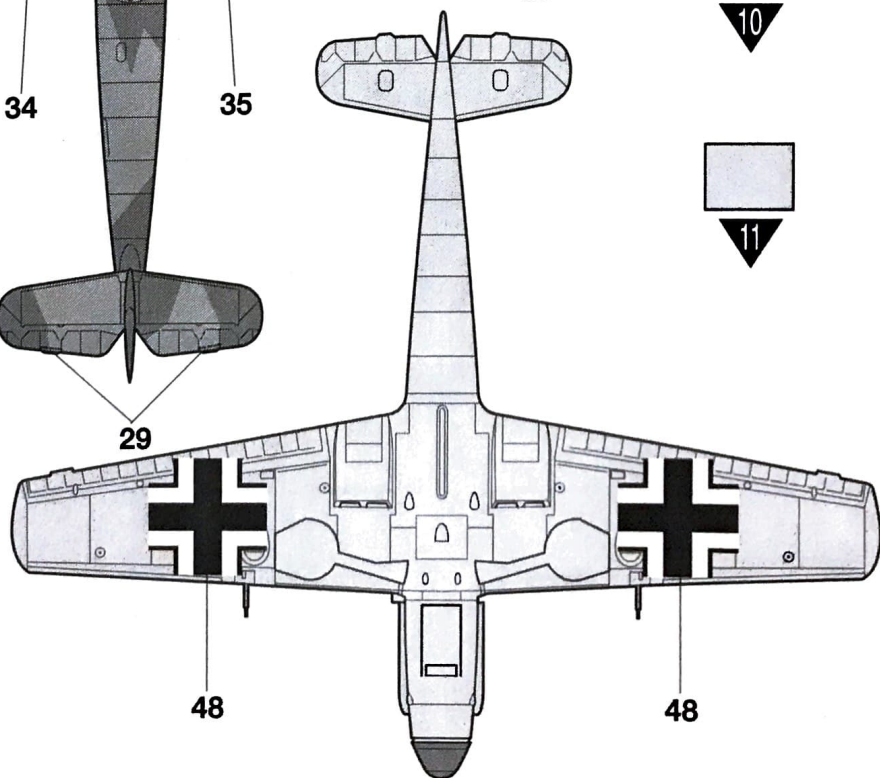
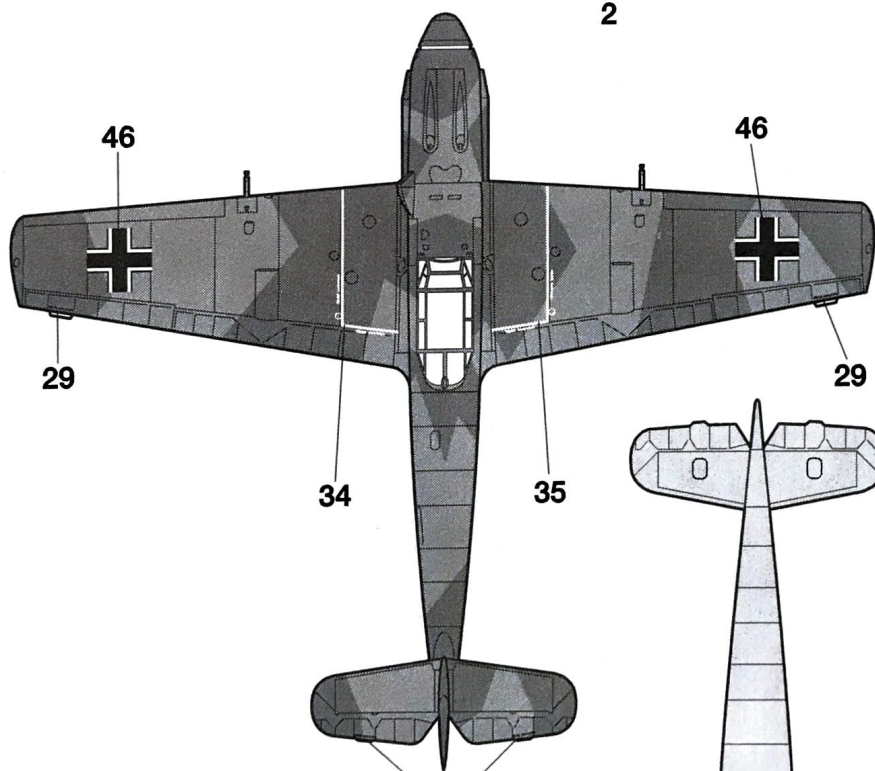
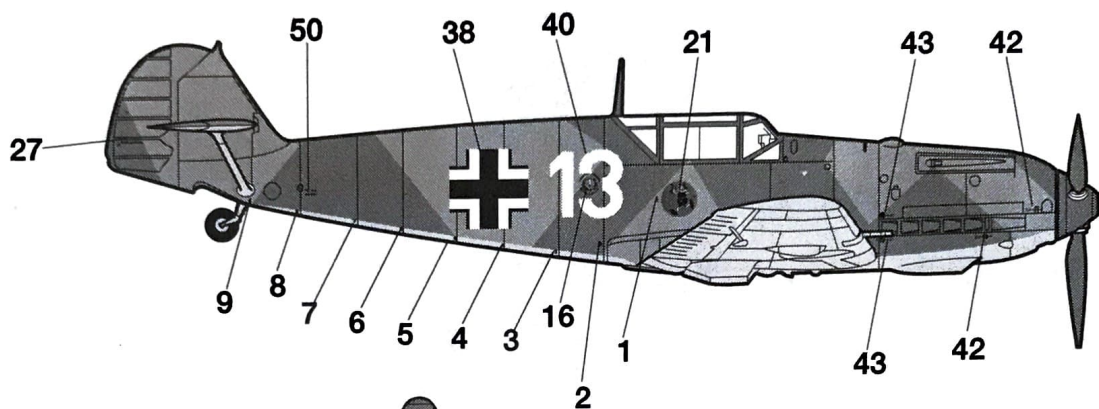
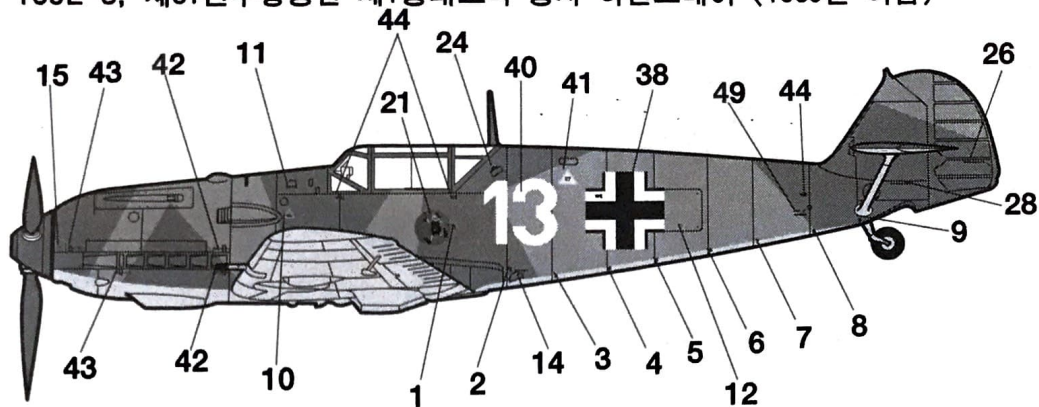
Bf-109E-3, 1/JG51, Flown by Oblt. Heinz Bär, Sep, 1940 France

Bf-109E-3, 제51전투항공단 제1중대소속 중위 하인츠베어 (1940년 9월, 프랑스)



Painting & Decal placement 색칠 및 전사지 붙이기

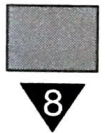
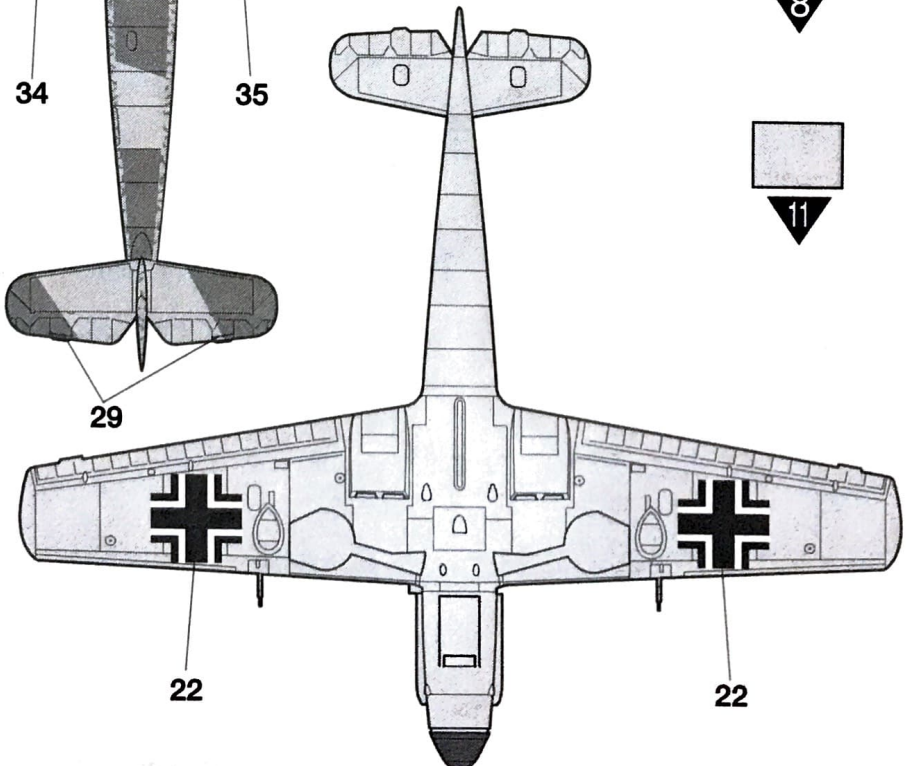
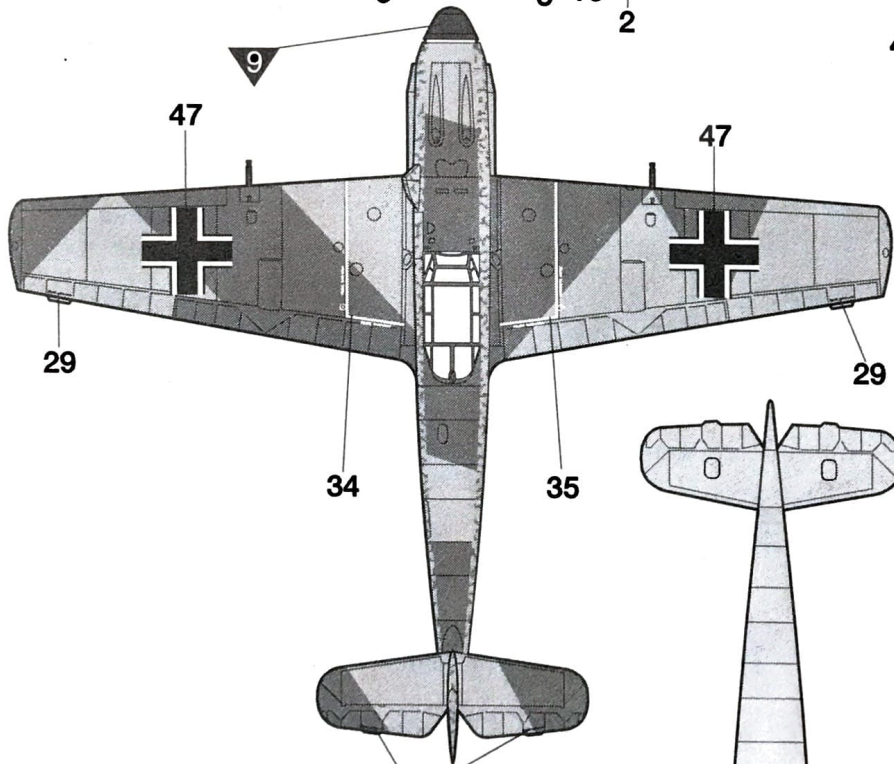
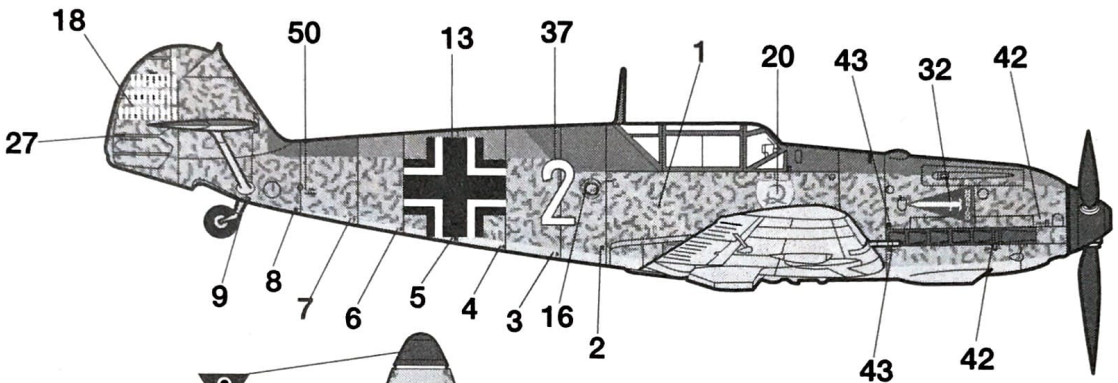
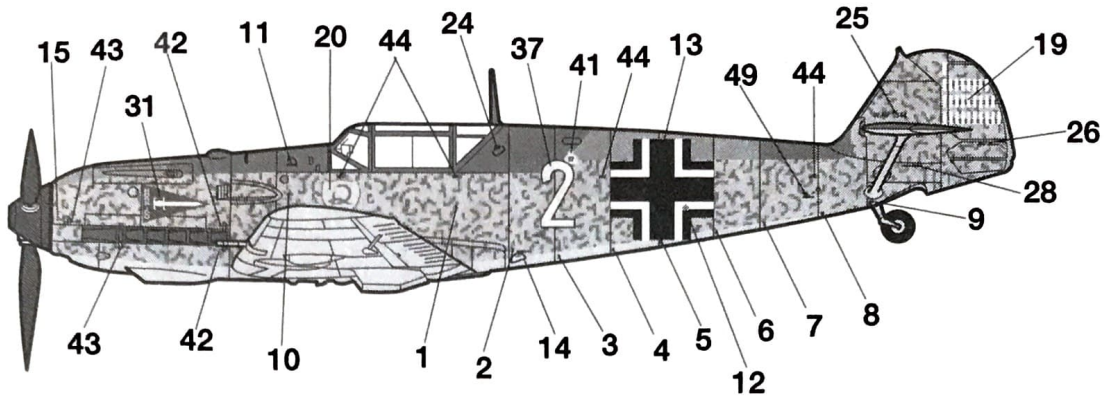
2 Bf-109E-3, 1/JG51, Flown by Feldwebel. Heinz Bär, summer, 1939
 Bf-109E-3, 제51전투항공단 제1중대소속 중사 하인츠베어 (1939년 여름)



MESSERSCHMITT Bf-109E 3/4 "Heinz Bär" with KETTENKRAD

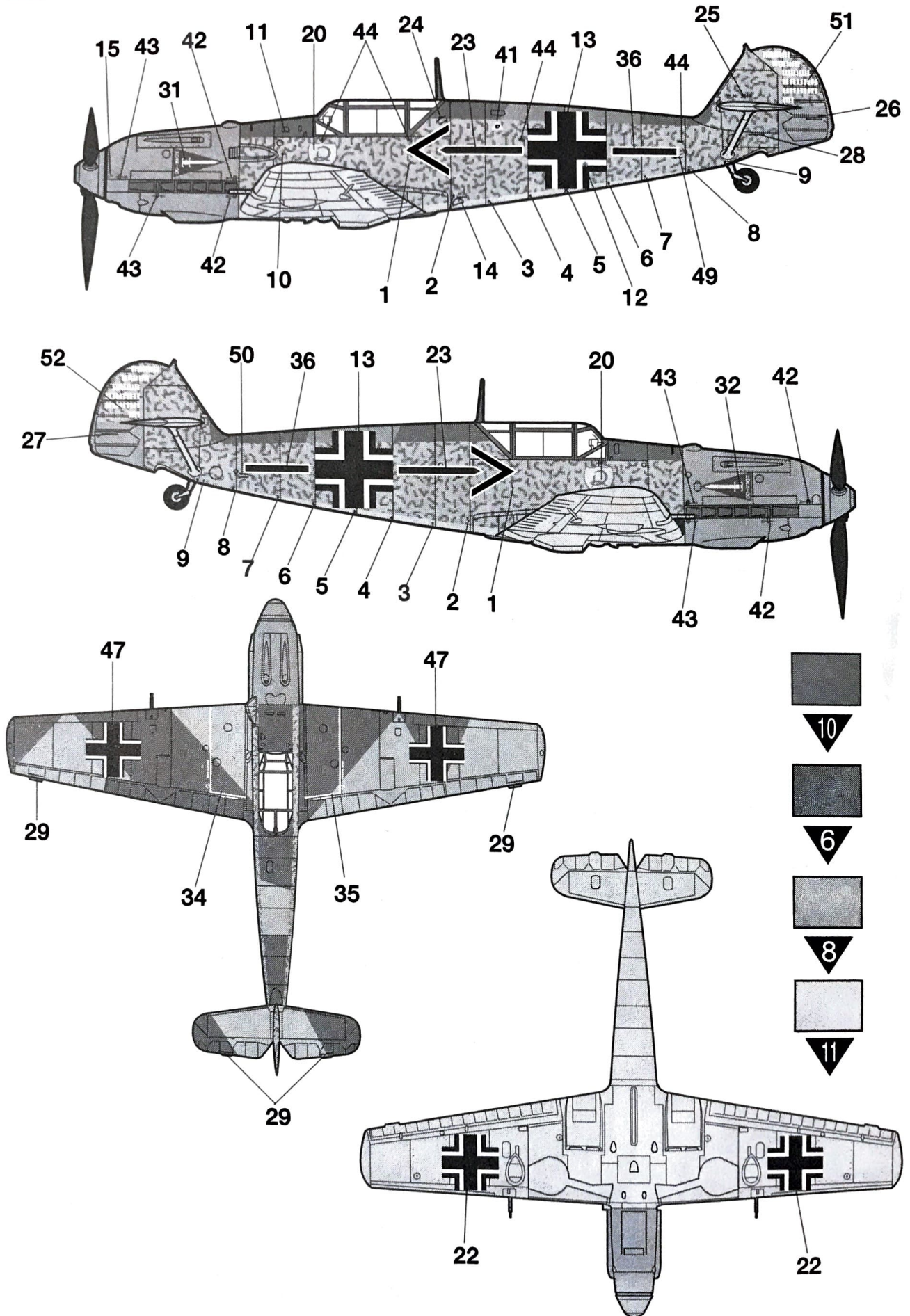
3 Bf-109E-4, 3/JG2, Flown by Oblt. Helmut Wick, Sep, 1940, Belgium

Bf-109E-4, 제2전투항공단 제3중대소속 중위 헬름트 뷁크 (1940년 9월, 벨기에)

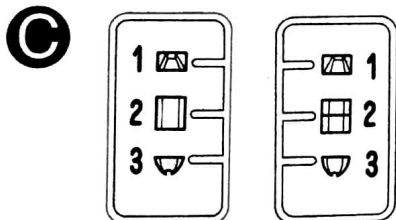
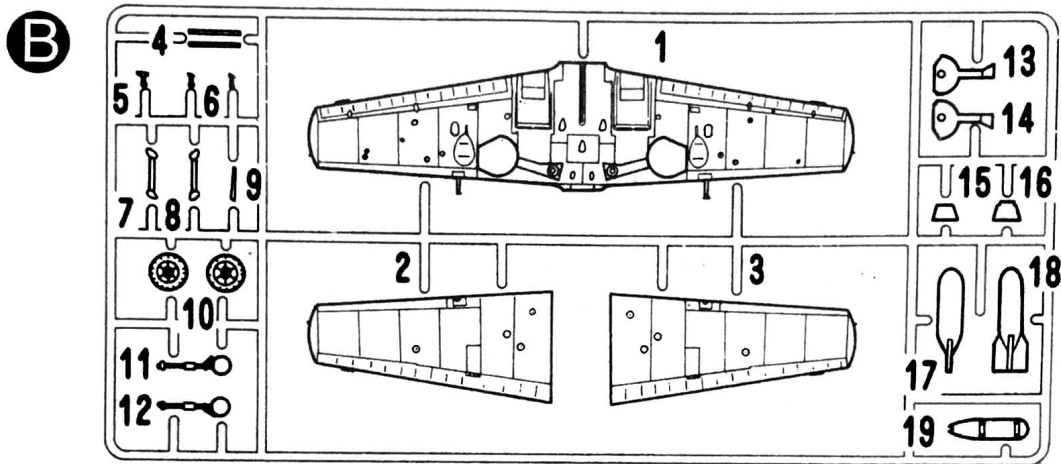
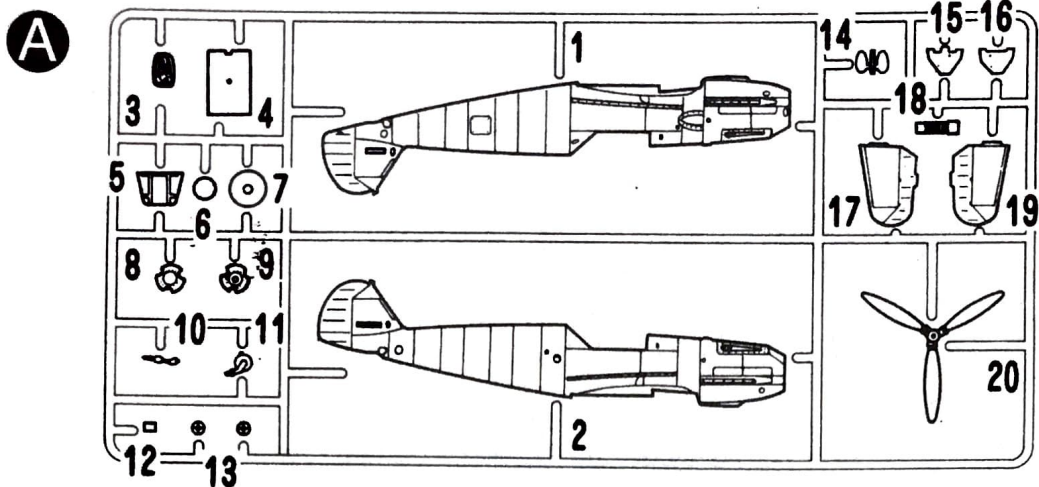


Painting & Decal placement 색칠 및 전사지 붙이기 / 부품도

4 Bf-109E-4, 3/JG2, Flown by Maj. Helmut Wick, Nov. 1940, France
 Bf-109E-4, 제2전투항공단 제3중대소속 소령 헬름트 뷁크 (1940년 11월, 프랑스)



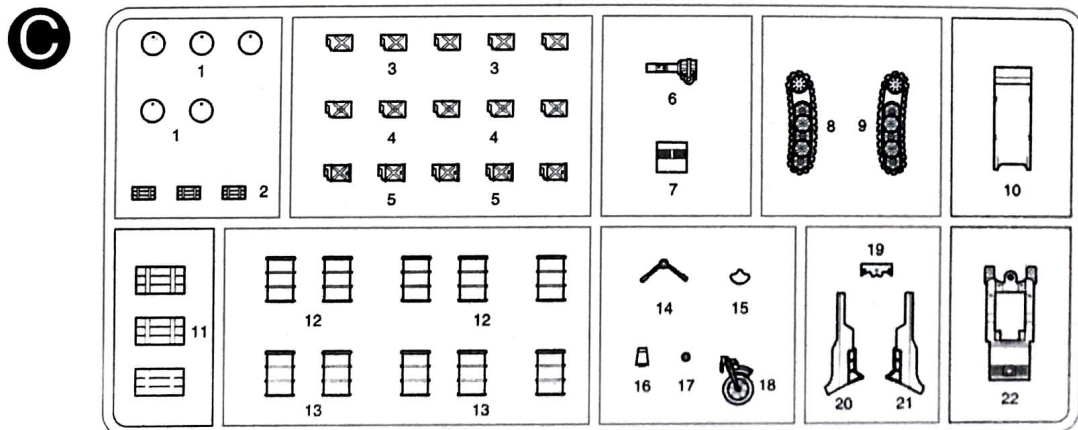
Parts Locating Diagram 부품도



■ Unused Parts 불필요부품
: A8, A18, B4, B17, B18, B19,

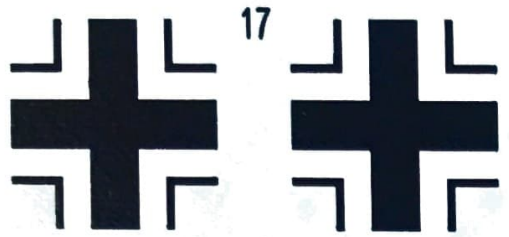
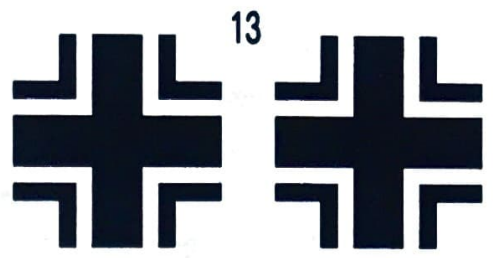
GERMAN KETTENKRAD 독일군 케텐크라드

■ Unused Parts 불필요부품
: C1×5, C2×3, C3×5, C4×5, C5×5,
C11×3, C12×5, C13×5

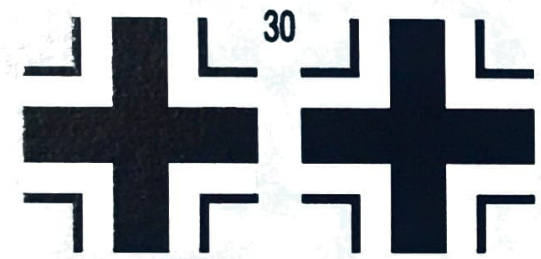
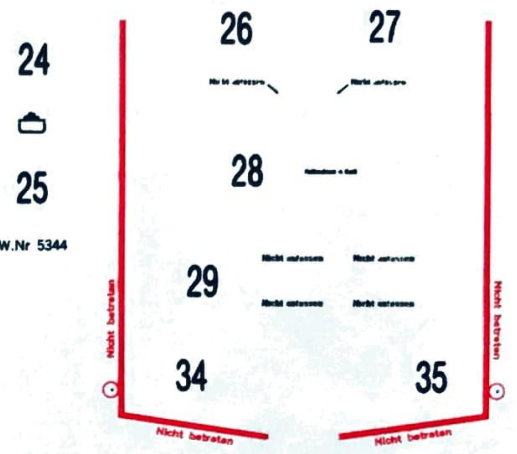
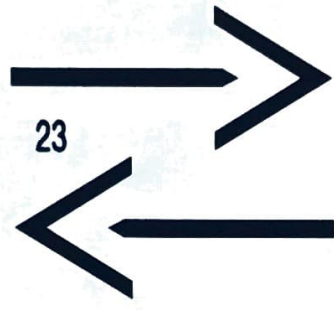
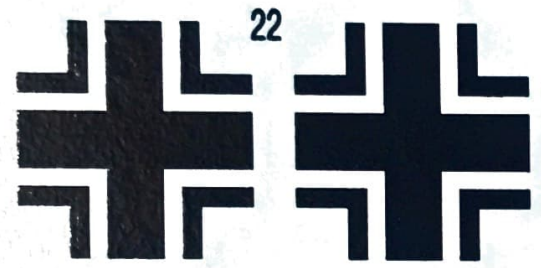


1 2 3 4 5 6 7 8 9

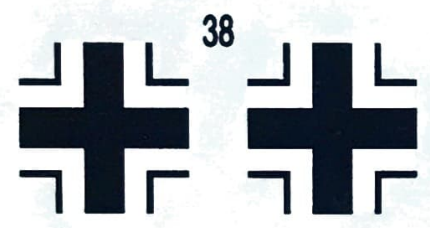
10 11 12 +
14 15 16



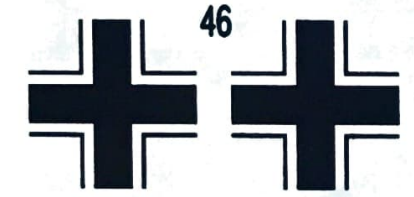
18 19



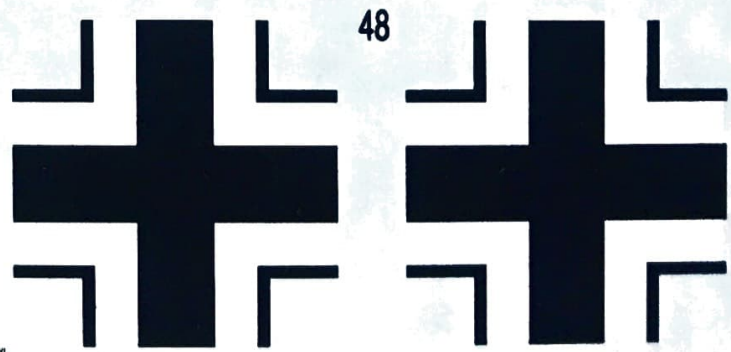
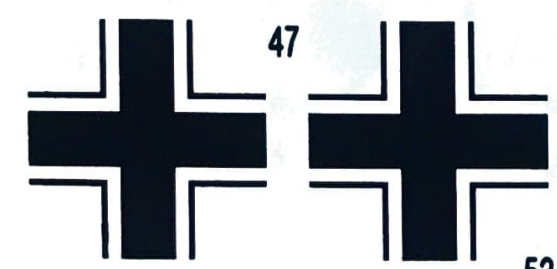
31 32 33



39



40



49
50

53 WL 73006

51

52

ACADEMY
HOBBY MODEL KITS

MESSERSCHMITT BF-109E 3/4 1/72nd Scale
"Heinz Bär" with KETTENKRAD FA211/#2214

© 2003 ACADEMY PLASTIC MODEL CO., LTD. PRINTED IN KOREA